Sinhala: English: *Pali*

අකමැති: disagreeable: *amanāpa*

අකාලික: immediate, timeless: *akālika*

අකුසල්: unwholesome: *akusala*

අඛන්ඩ: perpetual: *asamaya*

අඛන්ඩව කරන: constant in one's actions: *santatakārī*

අඛන්ඩව පුරුදු කරන: constant in one's behavior: *santatavutti*

අංග විකල,විරූපී,විකල: deformed : *byāpanna*

අංගය: factor: *aṅga*

අඥාන: stupid: *jaḷa*

අතිමානය: arrogance: *atimāna*

අතීත: past (time): *atīta*

අතුරුදහන් වීම: disappearance: *antaradhāna*

අතෘප්තිය: discontent: *arati*

අතෘප්තිය: dissatisfaction: *anabhirati*

අතෘප්තිය: non-contentment: *asantuṭṭhi*

අත් හැරීම: relinquishment: *paṭinissagga*

අත්තකිලමථානුයෝගය: self-mortification: *attakilamatha*

අත්දකිනව: to experience: *paccānubhoti*

අත්දකිනව: to experience: *paṭisaṃvedeti*

අත්මයක් නැති: nonself: *anattā*

අත්හරිනව: to abandon: *pajahati*

අත්හැරීම, චාගය(ත්‍යාගය): giving up; generosity: *cāga*

අත්හැරීම, නිදහස් කි.: release, relinquishment: *vossagga*

අදින්නාදානය: stealing: *adinnādāna*

අදුර: dark: *kāla*

අද්වේෂය: nonhatred: *adosa*

අධි තක්සේරුව: self-overestimation: *adhimāna*

අධිකරණය: legal issue: *adhikaraṇa*

අධිගමය: achievement: *adhigama*

අධිවචන: designation: *adhivacana*

අධිෂ්ඨාන කි.: to resolve on (in relation to meditation) : *adhiṭṭhāti*

අනගාරික බව : homelessness: *anagāriya*

අනපේක්ෂ: unconcerned: *anapekha*

අනර්ථය: harm, ruin: *anattha*

අනලස්: diligent: *analasa*

අනලස් බව: diligence: *anālassa*

අනවද්‍ය: blameless, blamelessness: *anavajja*

අනවබෝධය: not knowing: *aññāna*

අනාගත: future: *anāgata*

අනාගත ජීවිතයක: in a future life: *abhisamparāyaṃ*

අනාගාමී: nonreturner: *anāgāmī*

අනාත්ම: nonself: *anattā*

අනාවරණ: unhindered: *anissita*

අනිත්‍යය: impermanent: *anicca*

අනුකම්පාව: compassion: *anukampā*

අනුගත වීම: compliance: *anunaya*

අනුත්තර: unsurpassed, unsurpassable: *anuttara*

අනුපස්සනා: contemplation: *anupassanā*

අනුමත කරනවා: prescribe: *paññāpeti*

අනුමාන කිරීම: reference, inference: *apadesa*

අනුවගිය: inference: *anvaya*

අනුවණින්: with unwise consideration (ayonisomanisikara): *ayoniso*

අනුශ්‍රවයෙන්: oral tradition: *anussava*

අනුසය: underlying tendency: *anusaya*

අනුසාසනාව: instruction: *anusāsanā, anusāsanī*

අන්තරාය: obstacle: *antarāya*

අන්‍ය ස්වභාවය: alteration: *aññathābhāva*

අන්‍යාගමික: belonging to other sects (wanderers outside the Buddhist fold): *aññatitthiya*

අන්වය: inference: *anvaya*

අඳුර දුරු කරන: dispelling darkness: *tamonuda*

අපකීර්තිය: disrepute: *asiloka*

අපාය: plane of misery: *apāya*

අපේක්ෂා සහිත: concerned: *apekha*

අප්‍රමාණ: measureless: *appamāṇa*

අප්‍රමාදය: heedfulness: *appamāda*

අප්‍රමාදී: heedful: *appamatta*

අභාවය, මුලුමනින්ම නැතිවීම: extinction: *saṅkhaya*

අභිධ්‍යාව: covetesness: *abhijjhā*

අභිනන්දනා ක.: to delight in: *abhinandati*

අභිභායතන: basis of transcendence: *abhibhāyatana*

අභිසංස්කරණය: to generate (a volitional formation): *abhisaṅkharoti*

අභ්‍යන්තර: internal: *ajjhattika*

අමනසිකාරය: non-attention: *amanasikāra*

අමනාප: disagreeable: *amanāpa*

අමනාපය: bitterness: *appaccaya*

අමනුස්ස: spirit, non human: *amanussa*

අමරාවික්ඛේපවාදය: eel-wriggling: *amarāvikkhepa*

අමෘත: deathless: *amata*

අමෝහය: nondelusion: *amoha*

අයිතිකාර කම: possessiveness: *pariggaha*

අරති: dissatisfaction: *anabhirati*

අරතිය: discontent: *arati*

අරමුණ: object: *nimitta*

අරමුණ : purpose, goal:

අරමුණ (භාවනා): basis: *ārammaṇa*

අරමුණු: mind-objects: *dhamma*

අරඹන ලද වීරිය: arousing of energy : *ārambha*

අරූප: formless (meditation or realm of existence): *arūpa*

අරූප: formless, formless attainment: *āruppa*

අර්බුදය: conflict: *raṇa*

අලාභය: loss: *alābhā ... dulladdhaṃ*

අලෝභය: nongreed: *alobha*

අල්පේච්ඡ: of few desires: *apiccha*

අල්පේච්ඡ බව: fewness of desires: *appicchatā*

අල්පෝස්සුක: at ease: *appossukka*

අවංක බව: rectitude: *ajjava*

අවකාශය: space: *ākāsa*

අවබෝධ ක.: disenchantment: *nibbidā*

අවබෝධ ක.: penetration: *nibbedha*

අවබෝධ ක.: to awaken to: *abhisambujjhati*

අවබෝධ ක.: to understand : *vijānāti*

අවබෝධ කල යුතු සියල්ල අවබෝධ කල: universal seer: *aññadatthu*

අවබෝධය (රහතුන්ගේ): direct knowledge: *abhiññā*

අවබෝධය (රහතුන්ගේ): final knowledge: *añña*

අවබෝධය ඇති කරවන: penetrative: *nibbedhika*

අවවාද ක.: to exhort: *ovadati*

අවවාදය: exhortation: *ovāda*

අවසන් කිරීම: settled on: *allīna*

අවස්ථාව: occasion: *ṭhāna*

අවාසනාව: misfortune: *upasagga*

අවාසනාවන්ත: unfortunate: *duggata*

අවිද්‍යාව: ignorance: *avijjā*

අවිහිංසාව: harmlessness: *avihiṃsā*

අවෙච්චප්‍රසාදය, නොසෙල්වෙන පැහැදීම: unshakeable confidence: *aveccapasāda*

අව්‍යයක්ත: incompetent: *abyatta*

අව්‍යාපාද: good will: *abyāpāda*

අශ්‍රැතවත්: unlearned: *assutavā*

අසංඛත: unconditioned: *asaṅkhata*

අසතුට: bitterness: *appaccaya*

අසතුට: dissatisfaction: *anabhirati*

අසතුට: exasperation: *anabhiraddhi*

අසත්පුරුෂයා: untrue person: *asappurisa*

අසත්‍යයක් නොවන: unerring: *avitatha*

අසද්‍ධර්මය: the wrong Dhamma: *asaddhamma*

අසන ලද: heard: *suta*

අසාර්ථක වීම: failure: *byāpatti*

අසුභය: foul, foulness: *asubha*

අසුර: Titans: *asura*

අසුරු තැනක් ගසන තරම් වෙලාව: the time of a finger-snap: *accharāsaṅghātamattam*

අසේඛ: one beyond training: *asekha*

අස්ථංගමය: passing away: *atthagama, atthaṅgama*

අස්ථිර: unstable: *addhuva*

අස්මිමානය: the conceit “I am”: *asmimāna*

අස්වැසිලි නැති: unreliable: *anassāsika*

අහංකාර: impudent: *pagabbha*

අහංකාරය (මම යන): I-making: *ahaṅkāra*

අහිමි වීම: loss: *apāya*

ආකාරය: way: *ākāra*

ආකාසානඤ්චායතනය: base of the infinity of space: *ākāsānañcāyatana*

ආකිඤ්චඤ්ඤායතනය: base of nothingness: *ākiñcaññāyatana*

ආක්‍රෝෂ ක., බණිනව: to abuse: *akkosati*

ආගමක නිර්මාතෘ: founder of a spiritual sect: *titthakāra*

ආඝාතය: resentment: *āghāta*

ආජානීය: thoroughbred: *ājānīya*

ආජීවය: livelihood: *ājīva*

ආත්ම දමනය : self-control: *dama*

ආත්ම දෘෂ්ඨිය: view of self: *attānudiṭṭhi*

ආත්ම භාවය: individuality: *attabhāva*

ආත්මයට : self: *attā*

ආත්මයට අයිති: belonging to self: *attaniya*

ආදීනව: danger: *ādīnava*

ආධිපත්‍යය: authority: *ādhipateyya*

ආධ්‍යාත්ම: internal: *ajjhattika*

ආධ්‍යාත්මයේ පිහිටි: inwardly firm: *ṭhitatta*

ආධ්‍යාත්මික: internal, internally: *ajjhattaṃ*

ආනාපාන: breathing: *ānāpāna*

ආනාපාන සතිය, හුස්ම ඉහල-පහල යාම ගැන සිහිය: mindfulness of breathing: *ānāpānasati*

ආනිසංස: benefit: *ānisaṃsa*

ආනුභාව සම්පන්න: mighty: *anubhāva*

ආපත්ති: offense: *āpatti*

ආපෝ: water: *āpo*

ආබාධ : affliction: *byābādha*

ආබාධය: affliction, afflicted, ill: *ābādha*

ආභස්සර: streaming radiance: *ābhassara*

ආමිස: worldly: *āmisa*

ආයතන: sense faculties: *āyatana*

ආයතන හය: six sense faculties: *saḷāyatana*

ආයුෂ: life, life span, vitality: *āyu*

ආරක්ෂා කිරීම: guarding: *ārakkha*

ආරක්ෂාව: protection: *anurakkhaṇa*

ආරම්භයක් සෙවිය නොහැකි: without discernible beginning: *anamatagga*

ආරවුල: legal issue: *adhikaraṇa*

ආරෝග්‍ය: health: *ārogya*

ආර්යය: noble, noble one: *ariya*

ආර්යය ශ්‍රාවකයා: noble disciple: *ariyasāvaka*

ආර්යය සත්‍යය: noble truth: *ariyasacca*

ආලය: attachment: *ālaya*

ආලය නැති: nonattachment: *anālaya*

ආලෝකය: light: *ābhā*

ආලෝකය: light: *āloka*

ආවරණය: obstruction: *āvaraṇa*

ආශාව: wish, desire: *icchā*

ආශ්‍රව: taint: *āsava*

ආශ්‍රව සහිත: tainted: *sāsava*

ආශ්වාදය: gratification: *assāda*

ආශ්වාස-ප්‍රශ්වාස: in-breathing and out-breathing, in-and-out breathing: *assāsa-passāsa*

ආසමාචාරික: proper conduct: *abhisamācārika*

ආහාර: nutriment: *āhāra*

ඇතුලේ තැන්පත් වීම: to lie within: *anuseti*

ඇඳිලි බැඳ ගෞරව කි.: making reverential salutation: *pañjalika*

ඇඳිලි බැඳ වැඳීම: reverential salutation: *añjali*

ඇවිත් බලන්න: inviting to come and see: *ehipassika*

ඇස: eye: *cakkhu*

ඇසුරැ කරගෙන: dependence: *nissaya*

ඇසුරු ක.: to wait upon, to attend upon: *payirupāsati*

ඉක්මවා යෑම: transcendence: *samatikkama*

ඉතිරියක් ඇතිව: residue remaining: *upādisesa*

ඉදිරියේ: future: *āyatiṃ*

ඉන්ද්‍රිය: faculty: *indriya*

ඉපිල යාම (සතුටින්): elation: *ubbilla*

ඉබේ හට ගත්: fortuitously arisen: *adhiccasamuppanna*

ඉරියව්: posture: *iriyāpatha*

ඉර්ධි : psychic potency: *iddhi*

ඉර්ධි ප්‍රාතිහාර්යය පෑම : feat of psychic potency: *iddhābhisaṅkhāra*

ඉර්ධිපාද: basis for psychic potency: *iddhipāda*

ඉලක්කය: goal: *pariyosāna*

ඉවත් කරගෙන: withdrawn: *vavakaṭṭha*

ඉවසීම: consent: *adhivāsana*

ඉවසීම: patience: *khanti*

ඉහළ: excellent: *uttari*

ඊට සමාන, ප්‍රතිභාග: counterpart: *paṭibhāga*

ඊර්ෂ්‍යාව: envy: *issā*

උච්ඡේද ද්‍රෘෂ්ඨිය: annihilation: *uccheda*

උට්ඨාන වීරිය: standing up: *uṭṭhāna*

උණුසුම: heat: *usmā*

උතුම් නිවන් මග: spiritual life: *brahmacariya*

උතුරු මිනිස් දම්: superhuman distinction in knowledge and vision worthy of the nobles ones: *uttarimanussadhammā alamariyañāṇadassanavisesa*

උතුරු සිවුර: upper robe: *uttarāsaṅga*

උත්තම: unsurpassed, unsurpassable: *anuttara*

උත්‍රාස: fright: *uttāsa*

උත්සාහය: zeal: *ussāha*

උදව්ව: support: *adhiṭṭhāna*

උදාන: inspired utterance: *udāna*

උද්ධච්චය: restlessness: *uddhacca*

උපක්‍රම: means: *upāya*

උපක්‍රමයෙන්: force: *upakkama*

උපක්ලේෂ: blemish: *aṅgaṇa*

උපක්ලේෂ: defilement: *upakkilesa*

උපදීම, උපත: birth: *jāti*

උපද්‍රව්‍ය: trouble: *upaddava*

උපධි (කෙලෙස් සහිත කර්ම): acquisition: *upadhi*

උපනිශ්‍රය: proximate cause: *upanisā*

උපවාද ක.: to blame: *upavadati*

උපවිචාර: examination: *upavicāra*

උපසමය, සංසිඳීම: subsiding: *vūpasama*

උපසම්පදාව: full ordination: *upasampadā*

උපස්ථාන කි.: hospitality: *paṭisanthāra*

උපස්ථාන ශාලාව: attendance hall: *upaṭṭhānasālā*

උපාදාන: clinging: *upādāna*

උපාදානස්කන්ධය: aggregate of clinging: *upādānakkhandha*

උපාය: engagement: *upaya*

උපාය: means: *upāya*

උපායාස: anguish: *upāyāsa*

උපාසක: male lay follower: *upāsaka*

උපාසිකා: female lay follower: *upāsikā*

උපේක්ෂාව: equanimity: *upekkhā*

උප්පත්තිය: rebirth: *upapatti*

උභතෝභාග විමුත්ත: liberated in both respects: *ubhatobhāgavimutta*

උභය සංඝයා: dual Saṅgha: *ubhatosaṅgha*

එකඟ: concentrated: *samāhita*

එකඟතාව: agreement: *sāmañña*

එකඟබව (සිතේ): oneness: *ekatta*

එකඟබව (සිතේ): unification (of mind): *ekodibhāva*

එකට එක කි.: insolence: *paḷāsa*

එකරුණින්: through that factor: *tadaṅgena*

එක්වීම, සංයෝගය, බන්ධනය: bondage: *saṃyoga*

එතෙර: the far shore: *pāra*

එළිය: light: *obhāsa*

ඒකාග්‍රතාව: one-pointedness: *ekaggatā*

ඒකායන: one-way: *ekāyana*

ඒහිපස්සික: inviting to come and see: *ehipassika*

ඓචර්යය: mastery: *issariya*

ඕනෑකමින් සිතා බලනවා: pondering: *nijjhāna*

ඕපනයික: applicable: *opanayika*

ඕපපාතික: spontaneously reborn: *opapātika*

ඕරම්භාගිය: lower: *orambhāgiya*

ඕළාරික: gross: *oḷārika*

කඩා දැමීම: dismantling (i.e., of the round): *apacaya*

කණ: ear: *sota*

කථා: talk: *kathā*

කපටි: craftiness, trick: *sāṭheyya*

කබලිංකාර: edible food: *kabaliṅkāra*

කම්මැලි නැති: diligent: *analasa*

කම්මැලි නැති බව: diligence: *anālassa*

කම්මැලි බව: indolence: *ālassa*

කය, ශරීරය: body, bodily: *kāya*

කරුණ: factor: *aṅga*

කරුණාව: compassion: *anukampā*

කරුණාව: compassion: *karuṇā*

කරුණාව: compassion: *kāruñña*

කර්මණ්‍ය: wieldy: *kammañña*

කර්මය: action: *kamma*

කලබල වීම: agitation: *paritassanā*

කලබල වෙ.: to be agitated: *paritassati*

කල්පය: eon: *kappa*

කවර කථාද? (ප්‍රතිඵල, විපාක): how much more then…!: *ko pana vādo*

කසිණ: untranslated: meditation device: *kasiṇa*

කළහ: quarrel: *kalaha*

කළු: black: *kāla*

කළ්‍යාණ: good: *kalyāṇa*

කාම භවය: sense-sphere (existence): *kāma*

කාම සැපය: sensual happiness: *kāmasukhallika*

කාමගුණ: cord of sensual pleasure: *kāmaguṇa*

කාමය: sensual pleasure: *kāma*

කාමයෙහි වැරදි ලෙස හැසිරීම: sexual misconduct: *kāmesu micchācārā*

කාමාශාව: sensual desire: *kāmacchanda*

කාය සක්ඛි: body-witness: *kāyasakkhin*

කායික: bodily: *kāya*

කායික දුක: pain: *dukkha*

කාරණය: ground: *nimitta*

කාල: timely: *kāla*

කාලයකට අයත් නැති: immediate, timeless: *akālika*

කැප වීම (ජීවිතාශාව අත්හැර): resolute: *pahitatta*

කැමැත්ත ඇතිවන: sensuous: *kamanīya*

කැළඹෙන: stirring: *eja*

කෑදර: mean: *kadariya*

කිසිවක් අයිති නැති කෙනා: one who owns nothing: *akiñcana*

කිසිවක් නැති: nothingness: *ākiñcañña*

කුකුස්: remorse: *kukkucca*

කුලපුත්‍රයා: clansman: *kulaputta*

කුසල: wholesome: *kusala*

කුසීත බව: laziness: *kosajja*

කුසීත, කම්මැලි: lazy: *kusīta*

කුහක, නැති ගුණ පෙන්වන: deceiver: *kuhaka*

කෘතගුණ දැක්වීම: thankfulness: *kataveditā*

කෘතගුණය: gratitude: *kataññutā*

කෘර බව: cruelty: *vihesā*

කෙටියෙන්, සංක්ෂේපයෙන්: brief (of speech): *saṅkhitta*

කෙලෙස්: defilement: *upakkilesa*

කෙලෙස්: defilement: *kilesa*

කෙලෙස්: defilement: *saṅkilesa*

කෙලෙස් තවන වීරිය: ardent: *ātāpī*

කෙලෙස් නැසීම: leading to the elimination [of defilements]: *abhisallekhika*

කෙසේද කෙසේද යන සැකෙ : bewilderment: *kathaṅkathā*

කෙළ තොළු: obtuse: *eḷamūga*

කෙළවර, අවසානය: destination: *parāyana*

කෙළෙස් අවුස්සන: tantalizing: *rajanīya*

කෙළෙස් ලිහා හරින: elimination [of defilements]: *sallekha*

කේන්තිය: irritation: *upāyāsa*

කේළාම්: divisive speech: *pisuṇā vācā*

කෝපය: disturbance, anger: *kopa*

ක්‍රමය: method (of exposition): *pariyāya*

ක්‍රියා: deed: *kamma*

ක්‍රියාව: action: *kammanta*

ක්‍රියාවට යෝග්‍ය: wieldy: *kammaniya, kammanīya*

ක්‍රියාවේ ඵල ඇත යන ද්‍රෘෂ්ඨිය: doctrine of activity: *kiriyavāda*

ක්‍රියාවේ ඵල නැත යන දෘෂ්ඨිය: doctrine of inactivity: *akiriyavāda*

ක්‍රෝධය: anger: *kodha*

ක්‍රෝධයට නැඹුරු: prone to anger: *kodhana*

ක්ෂත්‍රීය: untranslated: a member of the warrior administrative class: *khattiya*

ක්ෂය වීම, කෙලෙස් නැති වීම: destruction: *khaya*

ක්ෂේම භූමිය, බිය රහිත: security: *khema*

ගංගාව: stream: *abhisanda*

ගතිය, පරලොව උපත: destination: *gati*

ගන්ධ, ගඳ සුවඳ: smell: *gandha*

ගරහනව: to censure (formal): *garahati*

ගරුධර්ම: principle of respect: *garudhamma*

ගස්මුල, රුක් සෙවණ: foot of a tree: *rukkhamūla*

ගාන්ධර්ව: untranslated: a type of deity dwelling in trees and plants: *gandhabba*

ගාම්‍ය, පහත්: coarse: *duṭṭhulla*

ගැටය: knot (of mind): *gantha*

ගැටීම: resentment: *āghāta*

ගැරහුම් ලබන, වැරදි සහගත: blameworthy: *gārayha*

ගැලපෙන: fitting: *kalla*

ගිලන්පස: medicinal requisites and [other] supports for the sick: *gilānapaccaya-bhesajja-parikkhāra*

ගුණ කීම: to welcome: *abhivadati*

ගුණ ධර්ම: qualities: *dhamma*

ගුණ මැකීම: denigration: *makkha*

ගොඩ: mass: *khandha*

ගොඩ නැගීම: building up (vs. dismantling): *ācaya (vs. apacaya)*

ගොරෝසු: gross: *oḷārika*

ගොරෝසු, රූක්ෂ (තපස්): coarse: *lūkha*

ගෝචර: resort: *gocara*

ගෞරව සහිත: reverential: *sagārava*

ඝනයා, පිරිස, සංඝ: group: *gaṇa*

චක්‍රය, රෝදය: wheel: *cakka*

චක්‍රවර්ති රජු, සක්විති රජු: wheel-turning monarch: *cakkavattī*

චණ්ඩාල: an outcast: *caṇḍāla*

චරණ, හැසිරීම: good conduct: *caraṇa*

චරිතය: attribute; manifestation: *apadāna*

චුතවීම: falling away: *cavana*

චුතවීම, මිය යාම: passing away: *cuti*

චේතනාව: volition: *cetanā*

චේතනාවෙන් සැදුනු: conditioned by volition: *abhisañcetayita*

චේතෝ විමුත්තිය: liberation of mind: *cetovimutti*

චෛත්‍යය: shrine: *cetiya*

චෝදනා ක.: to reprove: *codeti*

ඡන්දය, කැමැත්ත: desire: *chanda*

ජම්බුද්වීපය: untranslated: “Rose-Apple Land”, the Indian subcontinent: *jambudīpa*

ජරාවට පත්වීම, දිරායාම, වයසට යාම: aging: *jarā*

ජීවත්වෙන විදිහ: livelihood: *ājīva*

ජීවය: soul: *jīva*

ජීවිතය: life: *jīvita*

ඤාණය, අවබෝධය: knowledge: *ñāṇa*

ඥාණවන්ත කෙනා: wise person: *paṇḍita*

ඥාති පිරිවර: relatives and family members: *ñātisālohitā*

තණ්හාව: craving: *taṇhā*

තණ්හාව: craving: *sota*

තථාගත: untranslated: epithet of the Buddha “Thus Come/Gone One”: *tathāgata*

තදින් යෙදුනු: devoted to: *anuyutta*

තපස: austerity: *tapa*

තපස් රකින කෙනා: practitioner of austerities: *tapassī*

තරහ ගැනීම: to become hostile: *byāpajjati*

තර්ක ක.: reasoning: *takka*

තලය: sphere: *avacara*

තැන: place: *ṭhāna*

තෑග්ග: gift: *ātitheyya*

තිබහ: thirst: *tasiṇā*

තියුණු, තීව්‍ර: keen: *tibba*

තිරිසන් කතා, නිසරු කතා, දෙතිස් කතා: pointless talk: *tiracchānakathā*

තිරිසන් යෝනිය: animal realm: *tiracchānayoni*

තුච්ඡ: baseless: *tuccha*

තුලනය, සංසන්දනය: scrutiny: *tulanā*

තුෂ්නීම්භූත, නිශ්ශබ්ද: silence: *tuṇhībhāva*

තෘප්තිමත්: satisfied: *abhirata*

තේජෝ, රස්නය: heat: *tejo*

තේරුම: meaning:

තේරුම් ගත්: understood: *anubuddha*

තේරුම් ගන්නව, දැන ගන්නව: to understand: *pajānāti*

ථීන, හැකිළුන බව: dullness: *thīna*

ථේර: elder (bhikkhu): *thera*

දක්ෂ: adroit: *kovida*

දක්ෂ: skilled: *kusala*

දක්ෂ: skillful: *dakkha*

දමනය: taming: *dama*

දයාව: sympathy: *anudayā*

දරණ මතය: standpoint for views: *diṭṭhiṭṭhāna*

දරාගන්නවා: to consider (as a lay follower): *dhāreti*

දරාගන්නවා (මතකයේ): to retain in mind (in relation to learning of the Dhamma): *dhāreti*

දරුණු: violent: *bhusā*

දර්ශනය: vision: *dassana*

දවල් කාලය ගත කි.: to dwell for the day: *divāvihārāya*

දහම් පදය: factor of the Dhamma: *dhammapada*

දානය: act of giving: *dāna*

දැක්ක, දුටු: seen: *diṭṭha*

දැක්ම: vision: *cakkhu*

දැඩි: rivalry; violent; aggressive: *sārambha*

දැඩි: violent; aggressive; rivalry: *sārambha*

දැඩි බව: obstinacy: *thambha*

දැඩි ලෝභය: covetesness: *abhijjhā*

දැඩිව අල්ලා ගැනීම: attachment: *abhinivesa*

දැඩිව අල්ලා ගැනීම: wrong grasp: *parāmāsa*

දැන ගත්, මුත: sensed: *muta*

දැනගත්: cognized: *viññāta*

දැවීම: fever: *pariḷāha*

දිගටම: perpetual: *asāmāyika*

දිට්ඨිසම්පන්න: one attained to view: *diṭṭhippatta*

දිරවා දැමීම: wearing away: *nijjarā*

දිව: tongue: *jivhā*

දිව කණ, දිව්‍ය ශ්‍රවණය: divine ear: *dibbasota*

දිවැස: divine eye: *dibbacakkhu*

දිව්‍ය: divine: *dibba*

දුක: suffering: *dukkha*

දුක - අසහනය (මානසික): misery: *agha*

දුක් සැප නැති: neither-painful-nor-pleasant (feeling): *adukkhamasukha*

දුක්මුසු: saddened: *dummana*

දුගති, නරක උපත්: bad destination: *duggati*

දුර ඈත වන සෙනසුන්: remote jungle-highland lodgings in the forest: *araññavanapatthāni pantāni senāsanāni*

දුරලීම: subduing (of lust, etc.): *vinaya*

දුශ්චරිත, වැරදි හැසිරීම: misconduct: *duccarita*

දෙන දේ: gift: *dāna*

දෙවියා: deity, god: *deva*

දෙව්පුත්: young deva: *devaputta*

දේවතාවිය: deity: *devatā*

දේවදූතයා: divine messenger: *devadūta*

දේශනාව: teaching (of the Dhamma): *desanā*

දොම්නස: dejection: *domanassa*

දොස් කිව නොහැකි: irreproachable: *anupavajja*

ද්‍රෘෂ්ඨිය, දැක්ම: view: *diṭṭhi*

ද්වය, ද්විත්ව, දෙක: dyad: *dvaya*

ද්වේශය: hatred: *dosa*

ධම්මානුසාරී: Dhamma-follower: *dhammānussarī*

ධර්මතා: phenomena: *dhamma*

ධර්මය: untranslated: the Buddha’s teaching: *dhamma*

ධර්මය තුලට යනව: to break through to, to make a breakthrough: *abhisameti*

ධර්මය තුලට විනිවිද යාම: breakthrough: *abhisamaya*

ධර්මය විමසීම: discrimination of dhamma: *dhammavicaya*

ධාතු: element: *dhātu*

ධාර්මික: righteous: *dhammika*

ධෛර්යය: determination; volitional formation: *abhisaṅkhāra*

ධෛර්යය: volitional formation; determination: *abhisaṅkhāra*

ධ්‍යාන: untranslated: a state of deep meditative concentration: *jhāna*

නම: name: *nāma*

නම්‍යශීලී: pliant: *kalla*

නා නා ස්වභාව, නොයෙක්: diversity: *nānatta*

නාග: a bull-elephant: *nāga*

නාම රූප: mentality and materiality: *nāmarūpa*

නායක: leader: *pubbaṅgama*

නාසය: nose: *ghāna*

නාස්ථික වාදය: nihilism: *natthikavāda*

නැගිටීම: emergence: *vuṭṭhāna*

නැති ක.: to terminate: *byantikaroti*

නැති ක. බැහැර ක.: to dispel: *vinodeti*

නැතිවිම: passing away: *atthagama, atthaṅgama*

නැමුණු: slanting towards (suffix): *ninna*

නැමුණු: sloping towards (suffix): *poṇa*

නැමෙනව: to bow: *namati*

නැඹුරු වී: inclining (suffix): *pabbhāra*

නැඹුරුව: disposition: *adhimutti*

නැඹුරුවීම: inclination: *nati*

නිත්‍ය: permanent: *nicca*

නිදහස, විමුක්තිය: freedom: *mutti*

නිදහස් වීම, නිස්සරණය: escape: *nissaraṇa*

නිදානය: cause: *nidāna*

නිදි වැරීම: wakefulness: *jāgariya*

නිදිමත, නිදිබර ගතිය: sleepiness : *middha*

නින්දා ක.: blame: *nindā*

නිපක බව: alertness: *nepakka*

නිපක, ස්ථානෝචිත ප්‍රඥාව, තැනට සුදුසු නුවණ: alert: *nipaka*

නිමිත්ත: mark: *nimitta*

නියතවම, ස්ථිරවම: fixed in destiny: *niyata*

නියාම: fixed course: *niyāma*

නිරය‍: hell: *niraya*

නිරාමිස: spiritual, non-carnal: *nirāmisa*

නිරුත්ති: language: *nirutti*

නිරෝධය, නැති වීම: cessation: *nirodha*

නිර්මිත දේ, නිර්මාණය: creation: *nimmāna*

නිර්වස්ත්‍ර: naked ascetic: *acela, acelaka*

නිවන: nibbana: *nibbāna*

නිවන කරා ගෙන යන, පමුණුවන: to be emancipated: *nīyati (niyyāti)*

නිවැරදි: blameless, blamelessness: *anavajja*

නිවීම: quenched: *nibbuta*

නිශ්ඨාව, ඉලක්කය: goal: *niṭṭhā*

නිහතමානී: humble: *nivāta*

නීරෝගී: health: *ārogya*

නීවරණ, වසන දේ: hindrance: *nīvaraṇa*

නුවණැති: intelligent: *ajalo*

නුවණැති: steadfast: *dhīra*

නුවණැත්තා: wise (one), the wise: *viññū*

නුවණින් විමසීම: wise consideration: *yoniso manasikara*

නුවණින් සිහි කිරීම: reflection: *paṭisaṅkhāna*

නෙක්ඛම්මය: renunciation: *cāga*

නේවසඤ්ඤානාසඤ්ඤායතනය: base of neither-perception-nor-non-perception: *n’evasaññānāsaññāyatana*

නෛෂ්කර්ම, කාමයන්ගෙන් වෙන් වූ: renunciation: *nekkhamma*

නොකැළඹුණු: unstirred: *aneja*

නොත්තප්ප: fearlessness of wrongdoing: *anottappa*

නොපැවසූ: undeclared: *abyākata*

නොපිහිටි: undirected: *appaṇihita*

නොපිහිටි: unestablished: *appatiṭṭhita*

නොපෙනී යාම: disappearance: *antaradhāna*

නොබැඳීම: nonattachment: *anālaya*

නොමිනිස්: spirit, non human: *amanussa*

නොවැසුණු: unhindered: *anissita*

නොසෙල්වෙන: immovable: *asaṃhira*

නොසෙල්වෙන: unshaken: *macala*

නොසෙල්වෙන (ධ්‍යාන): imperturbable: *āneñja*

න්‍යාය: true way: *ñāya*

පචිති ඇවැත්: untranslated: need an explanation of what exactly this means in terms of an offense: *pācittiya*

පච්චේක බුද්ධ: untranslated: a “privately enlightened one”: *paccekabuddha*

පටන්ගත් තැනක් සෙවිය නොහැකි: without discernible beginning: *anamatagga*

පටන්ගත් වීරිය: with energy aroused: *āraddhaviriya*

පටිඝය, අමනාපය: aversion: *paṭigha*

පටිච්ච සමුප්පාදය, හේතුඵල දහම: dependent origination: *paṭicca-samuppāda*

පටිච්ච සමුප්පාදයෙන් හටගත්: dependently originated: *paṭicca-samuppana*

පටිභාන, විශේෂ වැටහීම්: eloquence: *paṭibhāna*

පටිසම්භිදා: analytical knowledge: *paṭisambhidā*

පඨවි, පොළව: earth: *paṭhavī*

පණ්ඩිත: wise: *paṇḍita*

පතුරුවා වාසය ක.: to pervade: *pharati*

පධන් වීරිය: striving: *padhāna*

පරලොවට: pertaining to the future life: *samparāyika*

පරාක්‍රමය: exertion: *parakkama*

පරික්ෂා කි. (සිතින්): to examine (with the mind): *anupekkhati (w/ manasā)*

පරිණාමය: maturing in (suffix): *pariṇāmī*

පරිත්‍යාගය: relinquishment: *pariccāga*

පරිපූර්ණ අවබෝධය: full understanding: *pariññā*

පරිබ්‍රාජක: wanderer (non-Buddhist) : *paribbājaka*

පරිභව ක.: to insult: *paribhāsati*

පරිභව කරන: insulting: *paribhāsaka*

පරියාය: exposition: *pariyāya*

පරිවිතර්ක කි.: course of thought: *parivitakka*

පර්යේසනය, සෙවීම: quest: *pariyesanā*

පව: demerit, demeritorious: *apuñña*

පවට බය නැති බව: fearlessness of wrongdoing: *anottappa*

පවට භය: fear of wrongdoing: *ottappa*

පව්: evil: *pāpa*

පසුතැවීම: regret: *kukkucca*

පසුතැවීම: regret: *vippaṭisāra*

පසුනොබසින: indefatigability, indefatigably: *appaṭivānī*

පස්සද්ධිය, සංසිඳීම: tranquillity: *passaddhi*

පහල වීම: production (of rebirth): *abhinibbatti*

පහලවීම: manifestation: *pātubhāva*

පහස : tangible: *phoṭṭhabba*

පහසු විහරණය, සැප වාසය: dwelling at ease: *phāsuvihāra*

පහසුවෙන්: at ease: *appossukka*

පාටිදේසනීය: untranslated: need an explanation of what exactly this means in terms of an offense: *pāṭidesanīya*

පාපී: demerit, demeritorious: *apuñña*

පාපී ආශාව: evil desire: *pāpicchā*

පාරමිතා: perfection: *pāramī*

පාරිශුද්ධත්වය, පිරිසිදු බව: purification: *pārisuddhi*

පාංශුකූල: rag-robe: *paṃsukūla*

පැණවීම: description: *paññatti*

පැණවීම: manifestation: *paññāpana*

පැතුම: aspiration: *paṇidhi*

පැතුම: aspiration: *patthanā*

පැනවීම (විනය නීති): to decree [a training rule]: *paññāpeti*

පැවිදි: one [who has] gone forth [into homelessness]: *pabbajita*

පැවිද්ද: going forth (into homelessness), Buddhist novice ordination: *pabbajjā*

පැහැදීම, ප්‍රසාදය: confidence: *pasāda*

පිණ්ඩපාත: almsfood: *piṇḍapāta*

පින: merit: *puñña*

පින්වත්: meritorious: *puñña*

පිපාසය නැති: hungerless: *nicchata*

පිපාසය, තිබහ: thirst: *pipāsa*

පිරිකර: requisite: *parikkhāra*

පිරිනිවන: final Nibbāna: *parinibbāna*

පිරිනිවන් පෑ: attained (final) Nibbāna: *parinibbuta*

පිරිනිවන් පෑම: to attain (final) Nibbāna: *parinibbāyati*

පිරිපුන් බව, පරිපූර්ණ බව, පිරී යාම: fulfillment: *pāripūri*

පිරිවර: retinue: *parivāra*

පිරිස: retinue: *parisā*

පිරිසක් සමග එක් නොවුණ (අනවශ්‍ය ලෙස): non-gregariousness: *asaṃsagga*

පිරිසිදු කරන, සෝදන: cleansing: *vodāna*

පිරිසිදු බව: purity: *suddhi*

පිරිසිදු, පාරිශුද්ධ, නිර්මල: pure: *suci*

පිරිසෙන් වෙන් වීම: withdrawn: *vūpakaṭṭha*

පිරිස් සහිතව: company: *saṅgaṇika*

පිරිහීම: decline: *parihāna*

පිරිහීම: decline: *sammosa*

පිරිහීම: degradation: *okāra*

පිරිහීම: setback: *parābhava*

පිරිහීම, හීන වීම: deterioration: *hāna*

පිලිකුල්: repulsive: *paṭikkūla*

පිහිටවීම (සිත): inclination: *paṇidhi*

පිහිටි (සද්ධාව): established: *patiṭṭhita*

පිහිටීම: stabilization: *ṭhiti*

පිහිටුවීම (සිහිය): establishment: *patiṭṭhā*

පිළිකුල් ක.: disgust: *jigucchā*

පිළිකුල් බව පුරුදු කරන: one who practices disgust: *jegucchī*

පිළිසරණ: recourse: *paṭisaraṇa*

පීඩාව: affliction: *byāpajjha*

පීඩාව: anguish: *dara*

පුද්ගලික: person: *puggala*

පුනර්භවය: renewed existence: *punabbhava*

පුනර්භවය ඇති කරවන: conducive to renewed existence: *ponobhavika*

පුරිස බව: masculinity: *purisatta*

පුරුදු: accustomed to: *paricita*

පුරුදු ක.: to repeatedly pursue: *āsevati*

පුරුදු කි.: practicing: *paṭipanna*

පුරුෂයා: person, man: *purisa*

පූර්වාංගම කෙනා, පෙර ගමන් කරන කෙනා: forerunner: *pubbaṅgama*

පූර්වාංගම දේ, මුලින් එන දේ: precursor: *pubbanimitta*

පෘථග්ජන, පුහුදුන් : worldling: *puthujjana*

පෙනුම: appearance: *ākappa*

පෙර ජීවිත, අතීත ජීවිත: past abode (i.e., previous life): *pubbenivāsa*

පෙර සිදුවූ, කලින් සිදුවූ: once in the past: *bhūtapubbaṃ*

පෙරළා චෝදනා ක.: to reprove: *paṭicodeti*

පේසල, හොඳින් හික්මුණ: well behaved: *pesala*

පෞද්ගලික: personally: *paccattaṃ*

ප්‍රකාශ ක.: to claim: *paṭijānāti*

ප්‍රකාශ කරනවා : proclaim: *paññāpeti*

ප්‍රකාශ නොකල: undeclared: *abyākata*

ප්‍රජාව: population: *pajā*

ප්‍රඥා විමුත්ත බව: liberation by wisdom: *paññāvimutti*

ප්‍රඥා විමුත්ත වූ: liberated by wisdom: *paññāvimutta*

ප්‍රඥාව, නුවණ: wisdom: *paññā*

ප්‍රණීත: sublime: *paṇīta*

ප්‍රතිපදාව: practice: *paṭipatti*

ප්‍රතිපදාව: way of practice: *paṭipadā*

ප්‍රතිබල ප්‍රඥාවෙන්: competence in wisdom: *paññāveyyattiya*

ප්‍රතිබල, හැකි: able: *paṭibala*

ප්‍රතිවේධ, අවබෝධය: penetration: *paṭivedha*

ප්‍රත්‍යෙව්ක්ෂා, යළි හැරී බැලීම: reflection: *paccavekkhana*

ප්‍රපඤ්ච: ploriferation: *papañca*

ප්‍රපඤ්ච කල: elaboration (as product): *papañcita*

ප්‍රභවය, නිපැයුම, නිශ්පාදනය: production: *pabhava*

"ප්‍රභාශ්වර: :

: :

": luminosity: *pabhāsa*

ප්‍රමාදය: heedlessness: *pamāda*

ප්‍රමාදී: heedless: *pamatta*

ප්‍රමුදිත බව: joy: *pāmojja*

ප්‍රශංසා: praise: *pasaṃsā*

ප්‍රසාදනීය, පැහැදීම ඇති කරවන: graceful: *pāsādika*

ප්‍රසාදනීය, පැහැදීම ඇති කරවන: meriting confidence: *pāsādaniya*

ප්‍රහාණය කි.: abandoning, abandonment: *pahāna*

ප්‍රාණීන්, පණ ඇති සතුන්: living being: *pāṇa*

ප්‍රාතිමෝක්ෂ: untranslated: code of monastic rules: *pātimokkha*

ප්‍රිය: pleasing: *piya*

ප්‍රිය වචනය: endearing speech: *peyyavajja*

ප්‍රීතිය: rapture: *pīti*

ප්‍රේත: afflicted spirit: *peta*

ප්‍රේත විෂය: sphere of afflicted spirits: *pettivisaya*

ප්‍රේමය: affection: *pema*

ඵරුස වචන: harsh speech: *pharusā vācā*

ඵලය, ප්‍රතිඵලය: fruit: *phala*

බණිනව: to blame: *upavadati*

බද්ධ වෛරය: hostility: *upanāha*

බන්ධන : imprisonment: *bandhana*

බන්ධනය: bond: *bandha*

බන්ධනය: bond, bondage: *yoga*

බන්ධනය: bondage: *vinibandha*

බරපතල (වැරදි): heavy: *garuka*

බරපතල වරද: weighty offense: *garudhamma*

බල‍: power: *bala*

බලකර: force: *upakkama*

බහුල ව පුරුදු ක., වඩනව: to cultivate: *bahulīkaroti*

බහුල ව වැඩූ: cultivated: *bahulīkata*

බහුශ්‍රැත: learned: *bahussuta*

බාධාව: obstacle: *antarāya*

බාලයා, මෝඩ: fool, foolish: *bāla*

බාලවර්ගයේ අශ්වයා: wild colt: *khaluṅka*

බාහිර: external (sense bases): *bāhira*

බාහිර: external, externally: *bahiddhā*

බාහිර කෙනා: outsider: *bāhira*

බැදී ගිය: taken hold of: *ajjhūpagata*

බැඳීම: attachment: *ajjhosāna*

බැඳීයාම: clinging: *upādāna*

බැඳුනු: being attached to: *ajjhosāya*

බැඳුනු: clung-to: *upādinna*

බැස ගැනීම: to resolve upon: *adhimuccati*

බැසගැනීම (මව් කුසට): descent: *avakkanti*

බැසගැනීම (මව් කුසට): descent: *okkanti*

බුදුරජාණන් වහන්සේ: Supreme Buddha: *buddha*

බෙදාගන්න: sharing: *saṃvibhāga*

බොජ්ඣංග, බෝධි අංග: factor of enlightenment: *bojjhaṅga*

බොරු, අසත්‍ය වචන: false speech: *musāvāda*

බොරුවට ඇඟවීම: duplicity: *kuhana*

බොහෝ දෙනා: many people: *bahujana*

බෝධිපාක්ෂික: aid to enlightenment: *bodhipakkhiya*

බෝධිය: enlightened: *bodha*

බෝධිසත්ව: untranslated: an aspirant for Buddhahood: *bodhisatta*

බ්‍රහ්ම විහාර: dwelling of Brahmā: *brahmavihāra*

බ්‍රහ්මචාරීබව: celibacy: *brahmacariya*

බ්‍රහ්මයා: untranslated: a sublime deity of the brahmā world: *brahmā*

බ්‍රාහ්මණ: brahmin (caste): *brāhmaṇa*

භක්තිය: devotion: *pema*

භගවා: the Blessed One: *bhagavā*

භය : fear: *bhaya*

භය බිරාන්ත බව: fear and terror: *bhayabherava*

භය, තැති ගැනීම: fear: *chambitatta*

භවය: arranging of kamma: *bhava*

භාර ගැනීම: consent: *adhivāsana*

භාවනා කරන කෙනා: meditator: *jhāyī*

භාවනා වශයෙන් වැඩීම: meditative development: *bhāvanā*

භික්ෂුණිය: fully ordained Buddhist nun: *bhikkhunī*

භික්ෂුව: fully ordained Buddhist monk: *bhikkhu*

භූමිය: land, ground: *bhūmi*

මග, මාර්ගය: path: *magga*

මගපෙන්වීම නිසා: guidance: *nissaya*

මගේ යැයි හැඟීමක් ඇති ක.: conceiving (as act): *maññanā*

මගේ යැයි හැඟුනු: conceiving (as product): *maññita*

මතක් කිරීම: to recall: *abhijānāti*

මත් වීම: infatuation: *sārāga*

මත්තෙහි: future: *āyatiṃ*

මදය, මත්වීම: intoxication: *mada*

මධ්‍යම, මැද: middle, middling: *majjhima*

මනස: mind: *mano*

මනසිකාරය, අවධානය: attention: *manasikāra*

මනසින් යළි යළි සිතනව: examination: *upavicāra*

මනාප බව, ප්‍රිය බව: agreeable: *manāpa*

මනාව පිහිටීම: foothold in (suffix): *ogadha*

මනුෂ්‍යයා: human being: *manussa*

මනෝභාවනීය: esteemed: *manobhāvanīya*

මනෝමය, මනසින් සැකසූ: mind-made: *manomaya*

මම යන මානය: the conceit “I am”: *asmimāna*

මමංකාරය: mine-making: *mamaṅkāra*

මරණය: death: *maraṇa*

මල බැදෙන: stain: *mala*

මසුරු: miserliness: *macchariya, macchera*

මහග්ගත: exalted: *mahaggata*

මහන්සිය: exhaustion: *pariyādāna*

මහන්සිය: verve: *ussoḷhi*

මහානුභාව: majestic: *mahesakkha*

මහානුභාව: very powerful: *mahiddhika*

මහාපුරුෂයා: great man: *mahāpurisa*

මහාභූත: great element: *mahābhūta*

මහිච්ඡ: one with huge desires: *mahiccha*

මහිච්ඡ බව: hugeness of desires: *mahicchatā*

මහේශාක්‍ය: with great influence: *mahesakkha*

මළ සිරුර: corpse: *peta*

මාගම, කාන්තාව, ස්ත්‍රිය: a woman: *mātugāma*

මානසික: mental: *cetasika*

මානසික: mental: *mano*

මාන්නය: conceit: *māna*

මායාකාරී: hypocritical: *māyāvī*

මායාව: hypocrisy: *māyā*

මාරිස: respected sir: *mārisa*

මැඩගැනීම: obsession: *pariyuṭṭhāna*

මැඩගෙන, වසාගෙන: obsessing: *pariyādāya*

මැනිය නොහැකි: immeasurable: *appameyya*

මිථ්‍යාචාරය, වැරදි හැසිරීම: misconduct: *micchācāra*

මිදීම, මෝක්ෂය: emancipation: *vimokkha*

මිද්ධ: drowsiness: *middha*

මිරිඟුව: mirage: *marīcikā*

මුට්ඨ සිහිය, මොට වූ සිහිය: muddle-mindedness: *muṭṭhasacca*

මුදිතාව: appreciative joy: *muditā*

මුනිවරයා: sage: *muni*

මුර්ජාවීම, මත්වීම: infatuation: *mucchā*

මුල: root: *mūla*

මුල ධර්මය: law: *dhamma*

මුලාව, පටලැවීම: confusion: *sammoha*

මුලින් උපුටා ලූ: comes to be uprooted: *samugghāta ( in phrase: samugghātaṃ gacchati)*

මුලින්ම නැති කල, ප්‍රහාණය වීම: eradication: *samuccheda*

මුලුමනින්ම පිරිපුන්, කේවල: consummate one: *kevalī*

මුල් කරගෙන, නිසා: based upon, connected with, dependent on (suffix): *nissita*

මූලික: basis, ground: *vatthu*

මූලික කාරණාව: base: *nidāna*

මෘදු බව: gentleness: *maddava*

මෘදු බව: gentleness: *mudutā*

මෘදු, මොළොක්: malleable: *mudu*

මෙලොවම: pertaining to the present life: *diṭṭhadhammika*

මේ ආත්ම භාවය: this state of being: *itthatta (1)*

මේ ජීවිතයේදීම: in this very life: *diṭṭhe’va dhamme*

මේරීම: maturity, maturation: *vepulla*

මෛත්‍රිය: loving-kindness: *mettā*

මෛථුන්‍ය, කාම සේවනය: sexual intercourse: *methuna*

මොට වූ සිහිය ඇති: muddle-minded: *muṭṭhasati*

මෝහය: delusion: *moha*

යකා: demon;devil: *yakkha*

යටහත් පහත්, ගරු සරු ඇති: deferential: *sappaṭissa*

යථාභූත, ඇති පරිදි: as it really is: *yathābhūtaṃ*

යලි හට නොගැනීම: obliteration: *anabhāva*

යලියලි පුරුදු ක.: repeatedly pursued: *āsevita*

යසස: fame: *yasa*

යහපත: good, benefit: *attha*

යහපත පිණිස ඇති නුවණ: astute: *aneḷamūga*

යහපත්: good: *kalyāṇa*

යහපත්: righteous: *sama*

යළි උපත: rebirth: *upapatti*

යෙදුම: term, reckoning: *saṅkhā*

යෙදෙන නම: designation: *adhivacana*

යොදුන: untranslated: a measure of distance It was taken to be the distance covered by an ox cart in one day (8 miles (13 km): *yojana*

යොමුකිරීම: resolution: *abhinīhāra*

යෝනිය, උපදින තැන: generation (mode of) : *yoni*

රණ්ඩු: quarrel: *kalaha*

රතන, මැණික: gem, precious substance: *ratana*

රතිය, ආසාව: delight: *rati*

රමණීය: delightful: *ramaṇīya*

රස: taste: *rasa*

රහතන් වහන්සේ: arahant: *arahant*

රාගය: lust: *rāga*

රැක ගැනීම: perseverance, persistence: *sātacca*

රැවටීම: flattery: *lapana*

රැස්වීම, හමුව: assembly: *parisā*

රුචිය: personal preference: *ruci*

රූප: form (i.e., materiality; visible object; form-sphere (existence): *rūpa*

රෝගාබාධ: affliction, afflicted, ill: *ābādha*

ලක්ෂණ: attribute; manifestation: *apadāna*

ලාභය, ලැබීම: gain: *lābha*

ලැජ්ජා නැති (පවට): shameless, shamelessness: *ahirika*

ලැජ්ජාව (පවට): shame of wrong doing: *hiri*

ලැබීම: gain: *āya*

ලිහිල් කිරීම: sluggishness: *līnatta*

ලොමුඩැහැගැන්වීම: terror: *lomahaṃsa*

ලෝකය: world: *loka*

ලෝකෝත්තර: world-transcending: *lokuttara*

ලෝභ: greedy: *luddha*

ලෝභය: greed: *lobha*

වචී : speech: *vācā*

වචී, වාචසික: verbal: *vacī*

වඩනව: to develop: *bhāveti*

වත, පුරුදු කි.: observance: *vata*

වත් පිලිවෙත් සීලය: proper conduct: *abhisamācārika*

වනාන්තර: jungle-highland: *vanapattha*

වර්ණනාව: praise: *vaṇṇa*

වර්ණය, ලස්සන: beauty: *vaṇṇa*

වර්ථමාන: present (time): *paccuppanna*

වර්ධනය, වැඩීම: growth: *vuddhi*

වවට්ට: world-expansion: *vivaṭṭa*

වසඟය: mastery: *vasa*

වාතය, වායෝ: air: *vāyo*

වාදය: argument: *bhaṇḍana*

වාදය, ආගම: doctrine: *vāda*

වායාමය: effort: *vāyāma*

වාසිය: advantage, benefit: *atthavasa*

වැගිරීම: corrupt: *avassuta*

වැඩිවීම: increase: *bhiyyobhāva*

වැඩීම: development: *bhāvanā*

වැඩීම, වර්ධනය: improvement: *virūḷhi*

වැඩුණු: developed: *bhāvita*

වැඩූ ප්‍රඥාව: higher wisdom of insight into phenomena: *adhipaññādhammavipassanā*

වැඩූ සිත: higher mind: *adhicitta*

වැනසී යාම, බිඳී යාම: disintegration: *paloka*

වැනසීම: vanishing: *vaya*

වැනසෙන, නැසෙන, බි‍ඳෙන: disintegrating: *palokita*

වැරදි ක්‍රමය: wrong course: *micchatta*

වැරදි සහගත, සාවද්‍ය: blameworthy: *sāvajjā*

වැරදි, මිථ්‍යා: wrong: *micchā*

වැරැද්ද: offense: *āpatti*

වැරැද්ද: transgression: *accaya*

වැරුද්ද: fault: *sandosa*

වැලපීම: lamentation: *parideva*

විකෘති නොවූ දැක්ම: as noun: a correct perspective; as a bāhubīhi adjective: one who has a correct perspective: *aviparītadassana*

විකෘතිය: distortion : *vipallāsa*

වික්ෂේප: distraction: *vikkhepa*

විග්ගහ: contention: *viggaha*

විඝාත, පීඩාව: distress, frustration, affliction: *vighāta*

විචක්ෂණ, නුවණැති: discerning, intelligent: *vicakkhaṇa*

විචාර කි.: examination: *vicāra*

විචිකිච්ඡාව, සැකය: doubt: *vicikicchā*

විඤ්ඤාණඤ්චායතනය: base of the infinity of consciousness: *viññāṇañcāyatana*

විඤ්ඤාණය, දැනීම: consciousness: *viññāṇa*

විතර්ක: thought: *vitakka*

විදර්ශනාව, විපස්සනාව: insight: *vipassanā*

විදිහ: way: *pariyāya*

විද්‍යාව: true knowledge: *vijjā*

විනය: discipline: *vinaya*

විනිපාත, අපායගාමී: lower world: *vinipāta*

විනිශ්චය: judgment: *vinicchaya*

විනීත, හික්මුණ: disciplined: *vinīta*

විඳින: feeling, what is felt: *vedayita*

විපත: calamity: *anaya*

විපත: failure: *vipatti*

විපරිත දැක්ම, විකෘති දැක්ම: distorted vision: *viparītadassana*

විපරිනාමය, වෙනස්වීම: change: *vipariṇāma*

විපාකය, ප්‍රතිවිපාකය, ප්‍රතිඵලය: result (of kamma): *vipāka*

විපුල බව: expansion: *vepulla*

විභවය: extermination: *vibhava*

විමතිය, ස්ථිර නැති බව: uncertainty: *vimati*

විමසන්නා: one who investigates: *upaparikkhitā*

විමසා බැලීම (සතිපට්ඨානය): contemplation: *anupassanā*

විමංසාව, විමසීම: investigation: *vīmaṃsā*

විමසීම: discrimination: *vicaya*

විමුක්ති, නිදහස් වූ, මිදුන: liberated: *vimutta*

විමුක්තිය, මිදීම, නිදහස: liberation: *vimutti*

වියහැකි බව: possibility: *ṭhāna*

විරාගය: dispassion: *virāga*

විවාදය: dispute: *vivāda*

විවෘත්ත බව: openness: *vivara*

විවේකය: seclusion: *paṭisallāna*

විවේකය: seclusion: *viveka*

විශාරද: self-confident: *visārada*

විශේෂ උපත: production (of rebirth): *abhinibbatti*

විශේෂ බව: excellence: *visesa*

විශේෂයෙන් දැන ගැනීම: to directly know: *abhijānāti*

විශේෂයෙන් සකස් ක.: to generate (a volitional formation): *abhisaṅkharoti*

විෂය: domain: *visaya*

විසම බව, අධාර්මික බව: unrighteous: *visama*

විසාරද බව: self-confidence, ground of self-confidence: *vesārajja*

විසිරීම: restlessness: *uddhacca*

විසිරුණු: restless: *uddhata*

විසිරුණු: scattered; distracted (of mind): *vikkhitta*

විසුද්ධිය, පිරිසිදු බව: purification: *visuddhi*

විස්තර ක.: to describe: *paññāpeti*

විස්තර කි.: describing: *paññāpana*

විස්තරව: in detail: *vitthata*

විහරණය, වාසය කි.: dwelling: *vihāra*

විහිංසාව, හිංසාව, හිංසා කි.: harmfulness, harming: *vihiṃsā*

වීතරාගී: one without lust for sensual pleasures: *vītarāga*

වීරිය: effort: *yoga*

වීරිය: energy: *viriya*

වීරිය කි.: endeavor: *nikkama*

වෙනත් විදියකට නොවේ: not otherwise: *anaññatha*

වෙනස: difference: *nānākaraṇa*

වෙනස: disparity: *adhippayāsa*

වෙනස: distinction: *visesa*

වෙනස් නොවන: unshakable: *akuppa*

වෙනස් ස්වභාවකට පත්වීම: becoming otherwise: *aññathābhāvī*

වෙන්වීම: abstinence: *veramaṇī*

වෙහෙස: affliction: *daratha*

වෙහෙස: anguish: *upāyāsa*

වේදනාව: feeling: *vedanā*

වේදය: untranslated: ancient Indian scripture: *veda*

වේදයේ පරප්‍රාප්ත: master of Vedic knowledge: *vedagū*

වෛයාකරනය, පැහැදිලිකිරීම: explanation: *veyyākaraṇa*

වෛරය: enmity: *vera*

වෛශ්‍ය කුලය: untranslated: a member of the merchant class: *vessa*

ව්‍යක්ත: competent: *viyatta*

ව්‍යංජන: phrase, phrasing: *byañjana*

ව්‍යවහාරය, කියන විදිහ: expression: *vohāra*

ව්‍යසනය: disaster: *byasana*

ව්‍යාපාද: ill will: *byāpāda*

ශක්තිය: strength: *thāma*

ශබ්දය: sound: *sadda*

ශරීරයට දැඩි දුක් දීම: self-mortification: *attakilamatha*

ශාන්ත, සාමකාමී: peaceful: *santa*

ශාන්තිය, සාමය: peace: *santi*

ශාස්වත: eternal: *sassata*

ශුද්‍ර කුලයේ: untranslated: a member of the worker class: *sudda*

ශ්‍රද්ධාව: confidence: *saddhā*

ශ්‍රමණ: ascetic: *samaṇa*

ශ්‍රමණ බව: ascetic life, asceticism; : *sāmañña*

ශ්‍රවණයෙන්: oral tradition: *anussava*

ශ්‍රාවකයා: disciple: *sāvaka*

සකදාගාමී: once-returner: *sakadāgāmī*

සංකල්පය: intention: *saṅkappa*

සකසා, සකස්කොට: carefully: *sakkacca*

සකස් කළ (විශේෂයෙන්) : well-prepared, conditioned: *abhisaṅkhata*

සකස් නොවූ: unconditioned: *asaṅkhata*

සක්කාය: identity: *sakkāya*

සක්කාය දිට්ඨිය: identity view: *sakkāyadiṭṭhi*

සංඛත, හේතූන්ගෙන් හටගත්: conditioned: *saṅkhata*

සංගහවත්තු: basis of attracting a retinue: *saṅgahavatthu*

සංග්‍රහ කි.: attracting a retinue: *saṅgaha*

සංඝ: untranslated: (1) as bhikkhusaṅgha, Buddhist monastic order; (2) as sāvakasaṅgha, community of noble disciples: *saṅgha*

සංඝාදිශේෂ: untranslated: need an explanation of what exactly this means in terms of an offense: *saṅghādisesa*

සංචේතනාව, චේතනාව: volition: *sañcetanā*

සඥාව: signal: *nimitta*

සටහන් නැති: markless: *animitta*

සතුට: delight: *nandī*

සතුටින් පිලිගැනීම: to delight in: *abhinandati*

සතුටු: satisfied: *abhirata*

සතුටු බව: pleased: *attamana*

සතුන් මැරීම: killing beings: *pāṇātipāta*

සත්කාර: honor: *sakkāra*

සත්පුරුෂ බව: integrity: *soceyya*

සත්පුරුෂයා: true person: *sappurisa*

සත්‍ය: actual: *tatha*

සත්‍ය බව: actuality: *tathatā*

සත්‍යය: truth: *sacca*

සත්ව නිකාය: order (of beings): *nikāya*

සත්ව නිකාය : company (of beings): *kāya*

සත්ව පද: position of beings: *sattapada*

සත්වයා: a being: *satta*

සත්වයෙක්: a being: *bhūta*

සථ, කපටි: crafty, deceptive: *saṭha*

සද්ධර්මය: the good Dhamma: *saddhamma*

සද්ධානුසාරී: faith-follower: *saddhānusārī*

සන්තෘෂ්ඨිය (ලද දෙයින්) සතුටු වීම: contentment: *santuṭṭhi*

සන්තෝෂය: contentment: *santosa*

"සන්ධිට්ඨික: :

: :

": here and now: *sandiṭṭhika*

සමගි: in harmony: *samagga*

සමථය: serenity: *samatha*

සමාජශීලී: socializing: *saṃsagga*

සමාධිය: concentration: *samādhi*

සමාන බව: impartiality: *samānattatā*

සමාපත්ති: meditative attainment; : *samāpatti*

සමාව ගැ.: to pardon: *paṭiganhāti*

සමාහිත: settled: *samāhita*

සම්පත්තිය: success: *sampatti*

සම්පදාව: accomplishment in: *sampadā*

සම්පන්න, යුතු: possessed of: *sampanna*

සම්පප්ඵලාප, හිස් වචන: gossip: *samphappalāpa*

සම්පසාදය: placidity: *sampasādana*

සම්බාධ, බාධක: confinement: *sambādha*

සම්බුද්ධ: fully enlightened: *sambuddha*

සම්බෝධි අංග: factor of enlightenment, enlightenment factor: *sambojjhaṅga*

සම්බෝධිය, චතුරාර්ය සත්‍ය අවබෝධය: enlightenment: *sambodhi, sambodha*

සම්භවය, හට ගැනීම, මූලාරම්භය: origin: *sambhava*

සම්මත: rightness: *sammatta*

සම්මා, යහපත්, හරි, නිවැරදි: right, correct, perfectly: *sammā*

සම්මාන: praise: *siloka*

සම්මුඛ, මුණ ගැසී: in the presence of: *sammukhā*

සංයමය, ආත්මදමනය: self-control: *saṃyama*

සංයමයෙන් යුතු: self-controlled: *saññatā*

සංයෝජනය: fetter: *saṃyojana*

සරණ, පිහිට: refuge: *saraṇa*

සරාගී බව: passion: *sarāga*

සරීරය: body: *sarīra*

සලකා බැලීම: considering: *samanupassanā*

සලකුණ: feature: *anubyañjana*

සංවට්ට: world-contraction: *saṃvaṭṭa*

සංවර: restraint: *saṃvara*

සංවේගය: sense of urgency: *saṃvega*

සසර ගමන: cycle of birth & death (saṃsāra): *addhāna*

සංසර්ගය, ළඟින් ඇසුරු කි.: close association, socializing: *saṃsagga*

සංසාර ගමන: round (of existence): *vaṭṭa*

සංසාරය: cycle of birth and death: *saṃsāra*

සංසිඳවීම: stilling (of formations): *samatha*

සංසිඳීම: peace: *upasama*

සංස්කාර (පංච උපාදානස්කන්ධයේ): volitional formation: *saṅkhāra*

සාක්ෂාත් කිරීම: achievement: *adhigama*

සාක්ෂාත් කිරීම: attainment: *patti*

සාක්ෂාත් කිරීම: realization: *sacchikiriya*

"සාමග්‍රිය: :

: :

": concord: *sāmaggī*

සාමය: peace: *upasama*

සාමිස: carnal: *sāmisa*

සාරවත්, හරවත්: core: *sāra*

සාසනය: dispensation: *sāsana*

සාස්තෘ: teacher: *satthā*

සැක සංඛා: perplexity: *kaṅkhā*

සැඩ පහර: flood: *ogha*

සැඩපහර: stream (of the Dhamma): *sota*

සැප සහගත: comfort, comfortable: *sāta*

සැපය, සුචය: bliss; happiness; pleasure; pleasant (feeling): *sukha*

සැපය, සුචය: happiness; pleasure, pleasant (feeling); bliss: *sukha*

සැපය, සුචය: pleasure; pleasant (feeling); bliss; happiness: *sukha*

සැලසුම් ක.: to plan: *pakappeti*

සැහැල්ලු: light: *lahuka*

සික්ෂාපද: training rule: *sikkhāpada*

සිත: mind: *citta*

සිත: mind: *ceto*

සිත ඉපදවීම: arising of though: *cittuppāda*

සිත වැඩීමට හේතුවන: pertaining to the higher mind: *ābhicetasika*

සිතනව: to intend: *ceteti*

සිතීම: reflection: *cintā*

සිතේ උල්: mental barrenness: *cetokhila*

සිදුවිය නොහැකි බව: impossibility: *aṭṭhāna*

සියල්ල: all: *sabba*

සියල්ල අවබෝධ ක.: fully awakened: *abhisambuddha*

සියල්ල දන්නා: omniscient: *sabbaññū*

සියල්ල මැඩලන කෙනා : vanquisher: *abhibhū*

සිල්වත්: virtuous, possessed of virtuous behavior: *sīlavā*

සිවුර: robe: *cīvara*

සිසිල් වු: quenched: *parinibbuta*

සිහි කිරීම (අනුස්සති භාවනා): recollection: *anussati*

සිහි කිරීම (විමසමින්) (සතිපට්ඨානය): contemplating: *anupassī*

සිහි නුවණ, සම්පජඤ්ඤය: clear comprehension: *sampajañña*

සිහි නුවණ, සම්පජඤ්ඤය: clearly comprehending: *sampajāna*

සිහිකල යුතු: cordiality: *sārāṇīya*

සිහිය පිහිටා: with mindfulness established: *upaṭṭhitasati*

සිහිය පිහිටුවීම: establishment of mindfulness: *satipaṭṭhāna*

සිහිය, සතිය: mindfulness: *sati*

සිහිල් වූ: cooled: *sītibhūta*

සීල ව්‍රත: precepts and observances: *sīlabbata*

සීලය: virtuous behavior, precept: *sīla*

සුඛුම බව, සියුම් බව: subtlety: *sokhumma*

සුඛුම, සියුම්: subtle: *sukhuma*

සුගත : fortunate; the Fortunate One (epithet of the Buddha): *sugata*

සුගත, හොඳ උපත්: good destination: *sugati*

සුචරිත, මනා හැසිරීම: good conduct: *sucarita*

සුද්ධාවාස බඹලොව: pure abode: *suddhāvāsa*

සුපණ්න: untranslated: a supernatural bird of pprey, arch-enemy of: *supaṇṇa*

සුභ, ලස්සන: beauty, beautiful: *subha*

සුභකිණ්ණ: refulgent glory: *subhakiṇhaka*

සුරා, මත්ද්‍රව්‍ය: intoxicating drinks and drugs: *surāmerayamajjapamādaṭṭhāna*

සුවච, කීකරු: easy to speak to: *suvaca*

සෙලවෙන: perturbable: *iñjita*

සෙවීම: search: *esanā*

සේනාසන: lodging: *senāsana*

සේවනය (යළි යළි) කල යුතු: should be repeatedly pursued; should be associated with : *sevitabba*

සොම්නස: joy: *somanassa*

සොරකම: stealing: *adinnādāna*

සෝකය: sorrow: *soka*

සෝපාදිසේස: residue remaining: *upādisesa*

සෝවාන් වූ කෙනා: stream enterent: *sotāpanna*

සෝවාන්වීම: stream-entry: *sotāpatti*

ස්කන්ධ: aggregate: *khandha*

ස්ත්‍රී භාවය: femininity: *itthatta (2)*

ස්ථිර: everlasting: *dhuva*

ස්නේහය: affection: *sineha*

ස්ඵර්ශය: contact: *phassa*

ස්ඵර්ශයෙන් හටගත්: contact: *samphassa*

ස්වභාවයෙන් යුතු: having the nature of: *dhamma*

ස්වරූපය: attribute; manifestation: *apadāna*

ස්වර්ගය, සුගතිය, දිව්‍ය ලෝකය: heaven: *sagga*

හට ගැනීම: arising: *uppāda*

හටගත් (යමකින්): derived from: *upādāya*

හටගැනීම: arising: *udaya*

හටගැනීම-වැනසීම: rise and fall: *udayabbaya*

හටගැනීම, සමුදය: arising: *samudaya*

හදවත: heart: *ceto*

හඳුනා ග.: to perceive: *sañjānāti*

හඳුනා ග.: to recognize: *samanupassati*

හඳුනා ගැනීම, සඥාව: perception: *saññā*

හඹා යාම: pursuit: *anuyoga*

හානිය: harm, ruin: *anattha*

හැකිලෙනව එහෙට මෙහෙට, පැකිලෙනව: to falter: *saṃsādeti*

හැසිරීම: behavior: *samācāra*

හික්මී අවසන් කෙනා: one beyond training: *asekha*

හික්මෙන: training: *sikkhā*

හික්මෙන කෙනා: trainee: *sekha*

හිත සුව: welfare: *hita*

හිතනව, සිතනව: to think: *maññati*

හිතමිතුරු කම: companionship: *sahavyata*

හිරු ගොත් වංශයේ: Kinsman of the Sun (epithet of the Buddha): *ādiccabandhu*

හිස්: empty: *tuccha*

හිස්: empty: *suñña*

හිස්: hollow: *mogha*

හිස්: void: *rittaka*

හිස් බව: emptiness: *suññatā*

හිස් මිනිසා: hollow man: *moghapurisa*

හීන, පහත්: low, inferior: *hīna*

හුදෙකලා, විවේකී: solitude: *paviveka*

හුල: barren: *khila*

හේතු සහිත: specific conditionality: *idappaccayatā*

හේතුව: causation: *nidāna*

හේතුව: condition: *paccaya*

හේතුව: on account of (as suffix): *hetu*

හේතුවකින් තොරව සිදුවන යන දෘෂ්ඨිය: doctrine of non-causality: *ahetukavāda*

හේතුවෙන්: cause: *hetu*

හේතුවෙන්: dependent on: *upādāya*

හොඳ: good: *kalyāṇa*

හොඳින් ප්‍රගුණ කල: well consolidated: *suparicita*

හොඳින්, මනාකොට, මුළුමනින් අවබෝධ ක.: to fully understand: *parijānāti*

: aware of the purpose (freely): *idamatthanti*

: concise statement: *uddesa*

: discrimination: *vidhā*

: mildness: *soracca*

: ruler: *inda*

: schemata: *mātikā*

: timidity: *sārajja*